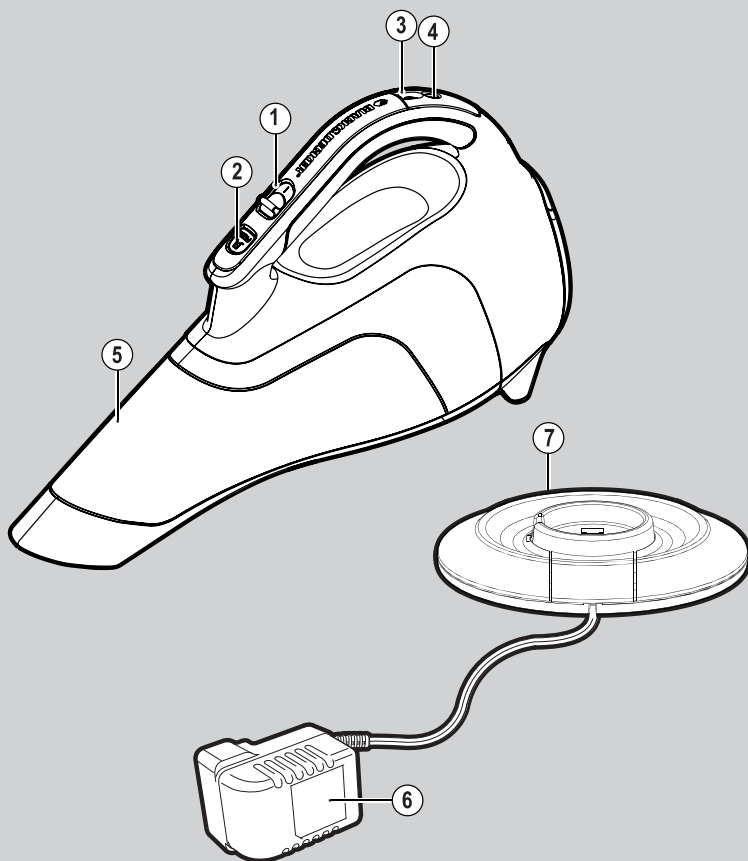


# BLACK & DECKER®



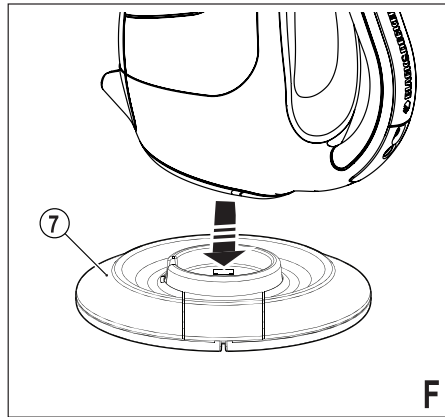
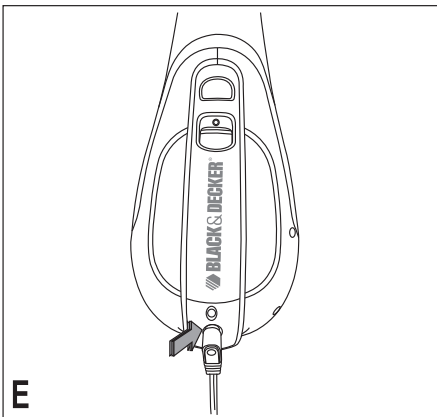
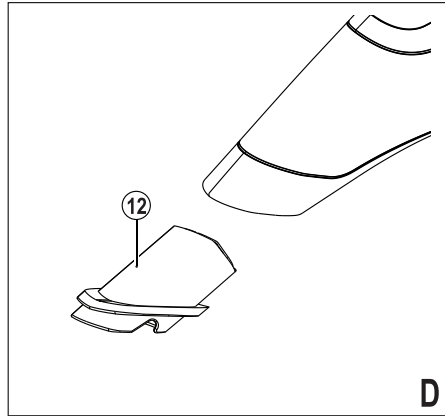
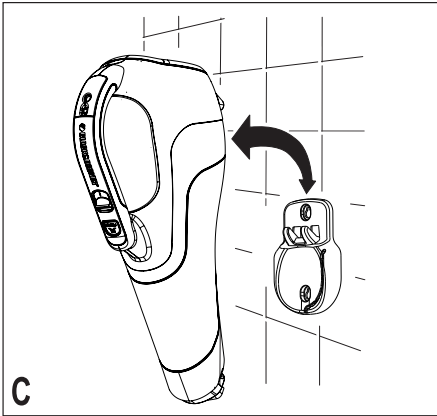
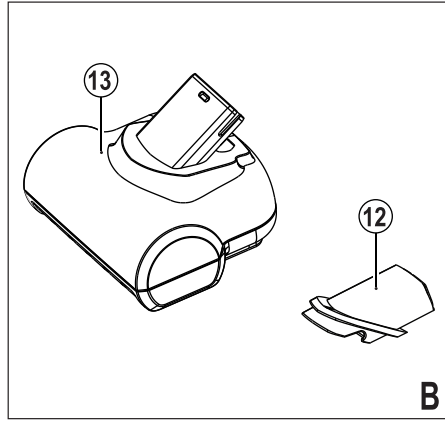
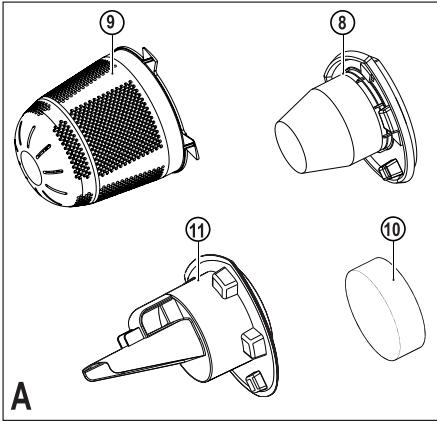
**Upozornění !**  
*Určeno pro kutily.*

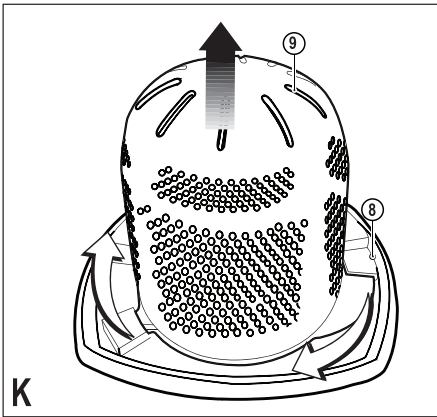
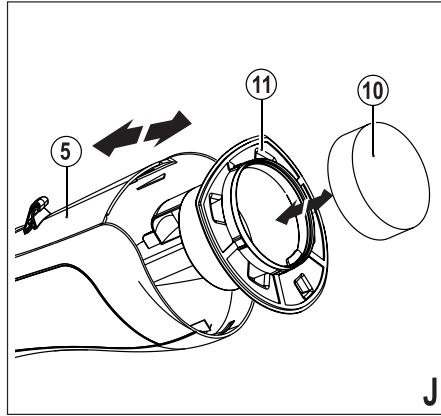
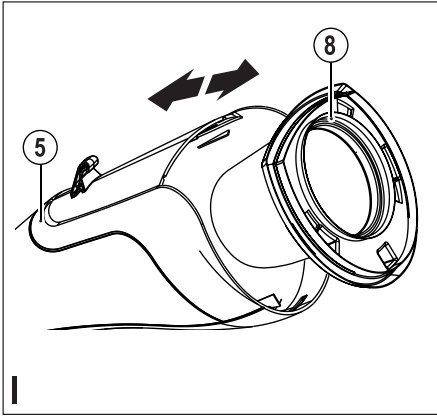
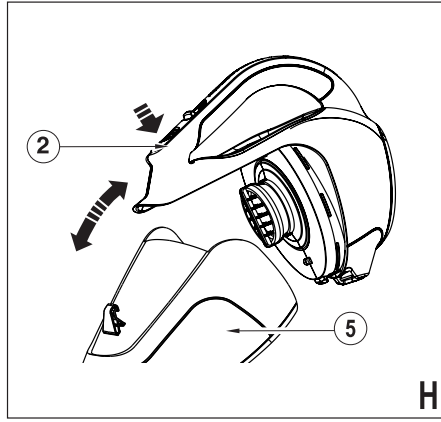
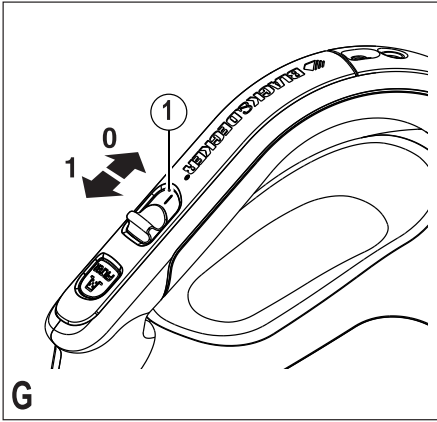
588777-05 CZ

Přeloženo z původního návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

DV4800N  
DV9610PN  
WD4810N  
WD7210N  
WD9610N  
WD9610ECN





## Použití výrobku

Váš příruční akumulátorový vysavač Black & Decker Dustbuster® je určen pro jednoduché suché vysávání (DV4800N, DV9610PN). Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití v domácnostech.

Váš příruční akumulátorový vysavač Black & Decker Dustbuster® je určen pro jednoduché mokré a suché vysávání (WD4810N, WD7210N, WD9610N a WD9610ECN). Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití v domácnostech.

## Bezpečnostní pokyny



**Varování! Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní varování a pokyny.** Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážné poranění.



**Varování!** Při použití elektrického nářadí napájeného z baterií by měly být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, riziko úniků kapaliny z baterií, riziko zranění nebo materiálních škod.

- ♦ Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
- ♦ Použití tohoto výrobku je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může způsobit poranění obsluhy.
- ♦ Uchovejte tento návod pro případné další použití.

## Použití výrobku

- ♦ Nepoužívejte toto zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozena.
- ♦ Nepoužívejte tento vysavač v blízkosti vody.
- ♦ Neponořujte toto zařízení do vody.
- ♦ Nikdy nevytahujte zástrčku nabíječky ze zásuvky taháním za kabel nabíječky. Vedte kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.
- ♦ Toto nářadí není určeno pro použití nezletilými nebo nezkušenými osobami bez dozoru. Děti musí být pod dozorem, aby si s nářadím nehrály.

## Po použití

- ♦ Před čištěním nabíječky nebo nabíjecí základny odpojte nabíječku od sítě.
- ♦ Není-li zařízení používáno, mělo by být uloženo na suchém místě.
- ♦ Uložené zařízení musí být vhodně zabezpečeno před dětmi.

## Kontroly a opravy

- ♦ Před použitím vždy zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno nebo zda nemá poškozené části. Zkontrolujte, zda nejsou jeho části rozbity a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz.

- ♦ Nepoužívejte toto zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozena.
- ♦ Poškozené a zničené díly nechejte opravit či vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- ♦ Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen kabel nabíječky. Pokud je kabel nabíječky poškozen nebo zničen, nabíječku vyměňte.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo vyměnit jiné díly než ty, které jsou uvedeny v tomto návodu.

## Další bezpečnostní pokyny týkající se akumulátorů a nabíječek

### Akumulátory

- ♦ Nikdy se nepokoušejte narušit obal baterie.
- ♦ Zabraňte kontaktu akumulátorů s vodou.
- ♦ Nevystavujte akumulátory působení tepla.
- ♦ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ♦ Nabíjejte akumulátory pouze při teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
- ♦ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s nářadím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí akumulátoru.
- ♦ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ♦ Nepoškozujte a nedeformujte akumulátor propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko zranění a požáru.
- ♦ Nenabíjejte poškozené akumulátory.
- ♦ V extrémních podmínkách může docházet k úniku kapaliny z akumulátoru. Jakmile zjistíte únik kapaliny z akumulátoru, oťete ji pečlivě hadříkem. Dbejte na to, aby se tato kapalina nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ♦ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou, nebo pokud se kapalina dostane do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

**Varování!** Kapalina z akumulátoru může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

### Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku výrobku.

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k zásuvce elektrického proudu.

- ♦ Používejte nabíječku Black & Decker pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Ostatní akumulátory mohou prasknout, způsobit poranění nebo jiné škody.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.

- ♦ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Black & Decker, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ♦ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ♦ Nabíječku neotvírejte.
- ♦ Nepokoušejte se nabíječku rozebírat.
- ♦ V průběhu nabíjení musí být zařízení/nářadí/akumulátor umístěny na dobře větraném místě.

### Bezpečnost ostatních osob

- ♦ Toto nářadí není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití tohoto výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- ♦ Děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.

### Zbytková rizika


Další rizika mohou nastat při jiném způsobu použití nářadí, než byl uveden v příložených bezpečnostních pokynech. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:


- ♦ **Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.**
- ♦ **Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.**
- ♦ **Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.**
- ♦ **Poškození sluchu.**
- ♦ **Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: - práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).**


### Elektrická bezpečnost

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku výrobku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k zásuvce elektrického proudu.

### Symbyly vyznačené na nabíječce

 Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.

 Toto nářadí je opatřeno dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí na výkonovém štítku.

 Bezpečnostní izolovaný transformátor s ochranou proti zkratu. Napájení je od výstupu transformátoru elektricky odděleno.



Je-li okolní teplota příliš vysoká, nabíječka se automaticky vypne. Následkem toho nabíječka přestane nabíjet. Nabíjecí základna musí být odpojena od zdroje napájení a musí být předána autorizovanému servisu k opravě.



Nabíjecí základna není určena pro venkovní použití.

### Popis

Toto nářadí se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Hlavní spínač (Zapnuto / Vypnuto)
2. Uvolňovací tlačítko nádobky
3. Indikátor nabíjení
4. Nabíjecí zdířka (pouze pro modely DV4800N, DV9610PN a WD9610ECN)
5. Zásobník na prach
6. Nabíječka
7. Nabíjecí základna (modely WD4810N, WD7210N a WD9610N)

### Obr. A

8. Látkový filtr pro suché vysávání (pouze pro modely DV4800N, DV9610PN)
9. Předběžný filtr (pouze pro model DV9610N)
10. Pěnová vložka pro suché i mokré vysávání (pouze pro modely WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N)
11. Odchylovač pro suché i mokré vysávání (pouze pro modely WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N)

### Obr. B

12. Stěrka (pouze pro modely WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N)
13. Kartáčová hlavice opatřena pohonem (pouze pro model DV9610PN)

### Instalace

#### Upevnění na zeď (obr. C) (pouze pro model DV9610PN a WD9610ECN)

Držák na zeď lze využít k praktickému uložení nářadí a zároveň pro místo k jeho nabíjení.

Pokud je nabíjecí základna upevňována ke stěně, ujistěte se, zda je způsob upevnění pro danou stěnu a hmotnost přístroje vhodný.

- ♦ Vyznačte si umístění otvorů pro šrouby (poblíž elektrické zásuvky pro nabíjení vysavače, pokud je umístěn v nástěnném držáku).
- ♦ Kabel nabíječky vložte do zakřivené drážky v nástěnném držáku tak, aby vyčníval přibližně v délce 10 - 13 cm.
- ♦ Vysavač zavěsíte do držáku tak, že otvory v základně vysavače nasunete na háčky v nástěnné konzole.

### Sestavení

#### Příslušenství (obr. B)

Tyto modely jsou dodávány s některým, nebo se vším následujícím příslušenstvím:

- ♦ Stěrka (12) pro použití za mokra na pevných plochách. (pouze pro modely WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N)
- ♦ Kartáčová hlavice opatřena pohonem (13) pro vysávání koberců s nízkým vlasem. Kartáčovou hlavici lze obzvláště využít k vysávání vlasů, nití apod. (pouze pro model DV9610PN)

#### Nasazení (obr. D)

- ♦ Vhodné příslušenství nasadíte na přední část vysavače. Ujistěte se, zda je nástavec plně nasunut.

#### Použití

- ♦ Před prvním použitím musí být akumulátor nabíjen minimálně 24 hodin.
- ♦ Není-li vysavač používán, uložte jej do nabíjecí základny. (pouze pro modely WD4810N, WD7210N a WD9610N)

**Varování!** Abyste se vyhnuli poškození vysavače, ujistěte se před nabíjením, zda jste vyprázdnili všechny kapalný obsah a vysavač pečlivě vysušili.

#### Nabíjení akumulátoru (obr. E a F)

- ♦ Ujistěte se, zda je vysavač vypnutý. Akumulátor nebude nabíjen, bude-li hlavní spínač v poloze zapnuto.
- ♦ Konektor nabíječky (6) zasuňte do nabíjecí zdíčky (4) vysavače (obr. E). (pouze pro modely DV4800N, WD9610ECN a DV9610PN)
- ♦ Vysavač vložte do nabíjecí základny (7) (obr. F). (pouze pro modely WD4810N, WD7210N a WD9610N)
- ♦ Nabíječku připojte k síti. Nabíječku zapněte. Červený indikátor nabíjení (3) začne svítit.
- ♦ Nechejte vysavač nabíjet minimálně 16 hodin.

Při nabíjení se nabíječka může zahřívát. Jde o běžný jev, který neznamená žádnou závadu. Vysavač může být k nabíječce připojen libovolně dlouhou dobu. Indikátor nabíjení (3) se rozsvítí ihned při vložení přístroje do zapnuté nabíječky.

**Varování!** Nenabíjejte akumulátor při teplotách nižších než 4 °C nebo vyšších než 40 °C.

#### Zapnutí a vypnutí (obr. G)

- ♦ Chcete-li přístroj zapnout, přesuňte hlavní spínač (1) dopředu do polohy 1.
- ♦ Chcete-li přístroj vypnout, přesuňte hlavní spínač (1) vzad do polohy 0.

#### Suché vysávání (pouze pro modely DV4800N, DV9610PN)

- ♦ Ke každodennímu vysávání suchých nečistot.

#### Mokrě a suché vysávání (pouze pro modely WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N)

- ♦ Ke každodennímu vysávání suchých nečistot, vysavač používejte bez nasazené stěrky.

**Varování!** Tento výrobek je určen pouze pro drobné vysávání.

- ♦ Tento vysavač lze také využít ke každodennímu vysávání rozlitých nečistot. Na nesavých, pevných

plochách používejte stěrku. U savých povrchů, jako je například koberec, budou mokré nečistoty lépe vysávány bez nasazeného příslušenství.

- ♦ Pro lepší výkonnost mokrého vysávání na pevných plochách nasadte na hubici stěrku.
- ♦ Nejlepších výsledků s nasazeným příslušenstvím dosáhnete, pokud budete při práci držet vysavač pod úhlem 45° a potáhnete jej pomalu směrem k sobě.
- ♦ Sběrnou nádobu nenaplňujte za konec sací šachty. Pokud je v nádobě kapalina, nepřevracejte vysavač horní stranou dolů, na bok, nemířte hubicí vzhůru ani s vysavačem příliš netřeste.
- ♦ Po vysátí mokrých nečistot vysavač a filtr ihned vyčistěte. Pokud nebude po mokřém vysávání vysavač ihned vyčištěn, můžou se v něm hromadit úplné nečistoty a plíseň.
- ♦ Abyste se vyhnuli poškození vysavače, ujistěte se před nabíjením, zda jste vyprázdnili všechny kapalný obsah a vysavač pečlivě vysušili.

#### Optimalizace sacího výkonu

Pokud chcete udržet optimální sací výkon, musíte během používání pravidelně čistit filtr.

#### Vyprázdnění zásobníku na prach a čištění vysavače.

#### Vyjmutí sběrného zásobníku a filtrů (obr. H, I, J a K)

**Varování!** Filtry mohou být opakovaně použity a měly by být pravidelně čistěny.

- ♦ Stlače uvolňovací západku (2) a zásobník na prach (5) vysuňte v přímém směru ven.
- ♦ Zásobník na nečistoty držte nad odpadkovým košem nebo umyvadlem, vytáhněte ven filtr a obsah zásobníku vyprázdněte.
- ♦ Chcete-li zásobník nasadit zpět, zasuňte jej zpět do rukojeti, až ve své poloze zaskočí.

**Varování!** Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtrů. Optimálního vysátí prachu je dosaženo jen s čistými filtry.

#### Pěnová vložka (obr. J) (pouze pro modely WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N)

- ♦ Pěnovou vložku (10) umístěte do středu odchylovače (11) pro vysávání za sucha, za mokra.

**Varování!** Nikdy nepoužívejte vysavač pro mokré vysávání bez nasazeného vodního odchylovače a pěnové vložky.

#### Předběžný filtr (obr. K) (model DV9610PN)

Filtr a předběžný filtr lze pro lepší vyčištění od sebe oddělit.

- ♦ Předběžný filtr (9) otočte ve směru chodu hodinových ručiček a z filtru (8) jej vyjměte.

#### Čištění zásobníků na nečistoty a filtrů

- ♦ Podle potřeby zásobníky na nečistoty a filtry opláchněte teplou vodou s mýdlem.
- ♦ Před nasazením zpět se ujistěte, zda jsou filtry a zásobník na nečistoty vysušeny.

## Výměna filtrů

Výměna filtrů by se měla provádět každých 6 až 9 měsíců nebo vždy, když dojde k jejich poškození.

Výměnné filtry si můžete zakoupit u vašeho prodejce Black & Decker:

Pro model: DV4800N použijte filtr číslo dílu VF110-XJ  
Pro modely: DV9610PN použijte filtr číslo dílu VF110P-XJ  
Pro modely: WD4810N, WD7210N, WD9610ECN a WD9610N použijte filtr číslo WV110-XJ

## Údržba

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby akumulátorového elektrického nářadí nebo nářadí opatřeného napájecím kabelem:

- ♦ Zařízení vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ♦ Nebo zařízení / nářadí vypněte a vyjměte z něj akumulátor, je-li zařízení / nářadí napájeno snímatelným akumulátorem.
- ♦ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ♦ Před čištěním nabíječky odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ♦ Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ♦ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném komunálním odpadu.

Pokud nebudete výrobek Black & Decker dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejní, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost Black & Decker poskytuje službu sběru a recyklace výrobků Black & Decker po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu.

Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Akumulátor



Pokud chcete provést likvidaci výrobku sami, akumulátory musí být vyjmuty podle níže uvedeného postupu a zlikvidovány v souladu s místními předpisy.

- ♦ Spustěte zařízení a počkejte, až se akumulátory zcela vybijí a motor se zastaví.
  - ♦ Stlačte uvolňovací západku (2) a zásobník na prach (5) vyjměte.
  - ♦ Odstraňte 7 šroubů, kterými je tělo vysavače spojeno dohromady.
  - ♦ Z sestavy odpojte kryt skříně.
  - ♦ Z akumulátoru odpojte všechny přívodní vodiče.
  - ♦ Vyjměte akumulátor.
  - ♦ Vložte akumulátor do vhodného obalu a zajistěte, aby nemohlo dojít ke zkratování jeho kontaktů.
  - ♦ Odevzdejte akumulátor zástupci autorizovaného servisu nebo v místním sběrném dvoru.
- Po vytažení nemůže být akumulátor vložen zpět.

## Technické údaje

	DV4800N	WD7210N	DV9610PN
Napětí	V 4,8	7,2	9,6
Akumulátor	Typ NiMH	NiMH	NiMH
Hmotnost	kg 0,95	1,04	1,12

	DV4800N	WD7210N	DV9610PN
Napájecí napětí	V 230	230	230
Výstupní napětí	V 9	11	14
Proud	mA 200	200	200
Přibližná doba nabíjení	hod 16	16	16
Hmotnost	kg 0,17	0,17	0,22

Nabíječka	BA090020D	BA110020D	BA140020D
	VA090020D	VA110020D	VA140020D
Napájecí napětí	V 230	230	230
Výstupní napětí	V 9	11	14
Proud	mA 200	200	200
Přibližná doba nabíjení	hod 16	16	16
Hmotnost	kg 0,17	0,17	0,22

## Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, společnost Black & Decker garantuje ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ◆ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ◆ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ◆ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ◆ Opravy nebyly prováděny jinými osobami, než autorizovanými opraváři nebo mechaniky autorizovaného servisu Black & Decker.

Požadujete-li záruční opravu, budete muset prodejci nebo zástupci autorizovaného servisu předložit doklad o zakoupení výrobku. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese:  
**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Navštivte prosím naše internetové stránky **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)** a zaregistrujte zde Váš nový výrobek. Registrace umožňuje společnosti Black & Decker informovat zákazníky o průběžných změnách a nových výrobcích. Další informace o značce Black & Decker a o celé řadě našich dalších výrobků naleznete na adrese **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)**



**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.dewalt.cz  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Tomášikova 50b  
831 04 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.dewalt.sk  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

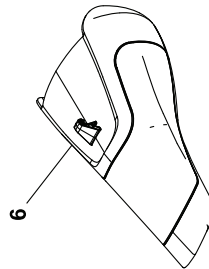
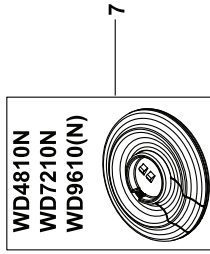
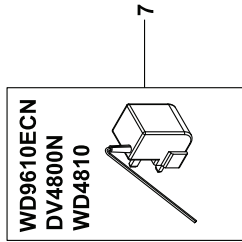
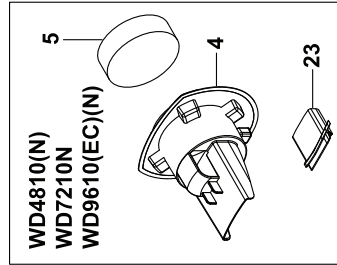
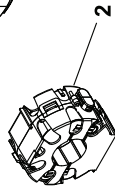
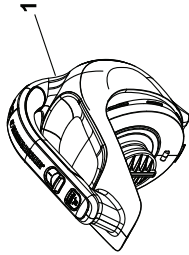
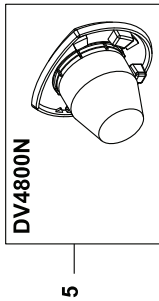
Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk



# WD4810(N) - WD7210N - WD9610(EC)(N) - DV4800N

TYPE  
H1

Partial support - Only parts shown available  
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar  
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles  
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate  
Solo estan disponibles las peizas listadas  
So se encontram disponibles as pecas listadas  
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen zijn beschikbaar



E16194

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

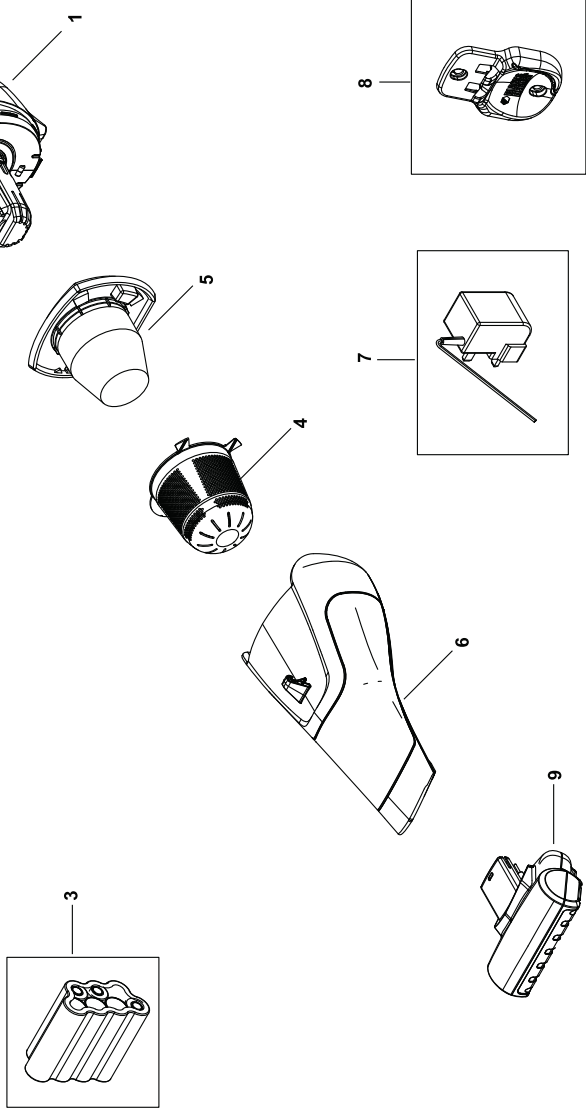
17 - 08 - 12



# DV9610PN

TYP.  
H1

Partial support - Only parts shown available  
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar  
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles  
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate  
Solo estan disponibles las pezas listadas  
So se encontram disponibles as pecas listadas  
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen zijn beschikbaar



E16193

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

14 - 09 - 10









**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis